

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2021/584

z dnia 12 kwietnia 2021 r.

**w sprawie wykonania rozporządzenia (UE) nr 359/2011 dotyczącego środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom w związku z sytuacją w Iranie**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 359/2011 z dnia 12 kwietnia 2011 r. dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom w związku z sytuacją w Iranie <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 12 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 kwietnia 2011 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 359/2011.
- (2) W dniu 8 grudnia 2019 r. Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa wydał w imieniu Unii oświadczenie, w którym wyraził ubolewanie, że w odpowiedzi na demonstracje w listopadzie 2019 r. irańskie siły bezpieczeństwa dopuściły się masowego i nieproporcjonalnego użycia siły, czego skutkiem była wysoka liczba zabitych i rannych. W oświadczeniu stwierdzono również, że Unia oczekuje, że wszyscy sprawcy przemocy zostaną pociągnięci do odpowiedzialności, oraz wezwano władze Iranu do zapewnienia, aby przeprowadzone zostały przejrzyste i wiarygodne dochodzenia w celu wyjaśnienia liczby ofiar śmiertelnych i osób aresztowanych oraz do zapewnienia wszystkim zatrzymanym rzetelnych procesów sądowych. Ponadto w reakcji na decyzję Iranu o zamknięciu dostępu internetowego do globalnych sieci na ponad tydzień, co uniemożliwiło obywatelom Iranu komunikowanie się i swobodny przepływ informacji, w oświadczeniu podkreślono, że zawsze muszą być przestrzegane prawa podstawowe, takie jak wolność wypowiedzi i zgromadzeń.
- (3) W tym kontekście i zgodnie z podjętym przez Unię zobowiązaniem do zaangażowania się w rozwiązywanie z Iranem wszystkich niepokojących kwestii, w tym sytuacji w zakresie praw człowieka, do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów objętych środkami ograniczającymi zamieszczonego w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 359/2011 należy dodać osiem osób i trzy podmioty.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do rozporządzenia (UE) nr 359/2011,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik I do rozporządzenia (UE) nr 359/2011 zmienia się zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 100 z 14.4.2011, s. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 12 kwietnia 2021 r.

*W imieniu Rady*  
A. P. ZACARIAS  
*Przewodnicząca*

---

## ZAŁĄCZNIK

Do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów zamieszczonego w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 359/2011 dodaje się następujące osoby i podmioty:

## Osoby

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
„88.	SOLEIMANI Gholamreza	<p>Miejsce urodzenia: Farsan (Iran)</p> <p>Data urodzenia: 1343 r. (wg irańskiego kalendarza hidżri), 1964 lub 1965 r. (wg kalendarza gregoriańskiego)</p> <p>Obywatelstwo: irańskie</p> <p>Płeć: mężczyzna</p> <p>Stanowisko: dowódca organizacji Basidż w ramach Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC)</p>	<p>Gholamreza Soleimani jest dowódcą organizacji Basidż. Organizacja Basidż użyła ostrej amunicji do tłumienia protestów, które miały miejsce w listopadzie 2019 r. w Iranie, przez co zginęli lub odnieśli rany bezbronni demonstranci i inni cywile w wielu miastach w całym kraju. Jako dowódca organizacji Basidż Gholamreza Soleimani ponosi odpowiedzialność za brutalne stłumienie protestów i poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.</p>	12.4.2021
89.	SALAMI Hossein (alias SALAMI Hussain)	<p>Miejsce urodzenia: Vaneshan, Golpajegan (Iran)</p> <p>Data urodzenia: 1339 r. (wg irańskiego kalendarza hidżri), 1960 lub 1961 r. (wg kalendarza gregoriańskiego)</p> <p>Obywatelstwo: irańskie</p> <p>Płeć: mężczyzna</p> <p>Stanowisko: głównodowodzący Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC)</p> <p>Stopień: generał dywizji</p>	<p>Hossein Salami jest głównodowodzącym IRGC, w tym milicji Basidż, od kwietnia 2019 r. oraz członkiem Rady Bezpieczeństwa Narodowego. Regularne siły zbrojne IRGC oraz milicja Basidż użyły ostrej amunicji do tłumienia protestów, które miały miejsce w listopadzie 2019 r. w Iranie, przez co zginęli lub odnieśli rany bezbronni demonstranci i inni cywile w wielu miastach w całym kraju. Jako członek Rady Bezpieczeństwa Narodowego Hossein Salami brał udział w posiedzeniach, których wynikiem było wydanie rozkazów użycia ostrej amunicji do tłumienia protestów, które miały miejsce w listopadzie 2019 r. Z tego względu Hossein Salami ponosi odpowiedzialność za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.</p>	12.4.2021
90.	KARAMI Hassan	<p>Obywatelstwo: irańskie</p> <p>Płeć: mężczyzna</p> <p>Stanowisko: dowódca jednostek specjalnych irańskich sił policyjnych</p>	<p>Hassan Karami jest dowódcą jednostek specjalnych irańskich sił policyjnych. Jednostki specjalne użyły ostrej amunicji do tłumienia protestów, które miały miejsce w listopadzie 2019 r. w Iranie, przez co zginęli lub odnieśli rany bezbronni demonstranci i inni cywile w wielu miastach w całym kraju. Jako dowódca jednostek specjalnych, które spowodowały śmierć lub obrażenia bezbronnym demonstrantom i innych cywilów, Hassan Karami ponosi odpowiedzialność za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.</p>	12.4.2021

91.	PAKPOUR Mohammad (alias PAKPUR Mohammad)	<p>Miejsce urodzenia: Arak (Iran)</p> <p>Data urodzenia: 1340 r. (wg irańskiego kalendarza hidżri), 1961 r. (wg kalendarza gregoriańskiego)</p> <p>Obywatelstwo: irańskie</p> <p>Płeć: mężczyzna</p> <p>Stanowisko: głównodowodzący sił lądowych Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC)</p> <p>Stopień: generał brygady</p>	<p>Mohammad Pakpour jest głównodowodzącym sił lądowych IRGC od marca 2010 r. Siły lądowe IRGC użyły ostrej amunicji do tłumienia protestów, które miały miejsce w listopadzie 2019 r. w Iranie, przez co zginęli lub odnieśli rany bezbronni demonstranci i inni cywile w wielu miastach w całym kraju. Jako głównodowodzący sił lądowych IRGC, które użyły ostrej amunicji wobec bezbronnym demonstrantów i innych cywilów, Mohammad Pakpour ponosi odpowiedzialność za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.</p>	12.4.2021
92.	ASHTARI Hossein	<p>Miejsce urodzenia: Isfahan (inne nazwy: Esfahan, Ispahan)</p> <p>Obywatelstwo: irańskie</p> <p>Płeć: mężczyzna</p> <p>Stanowisko: głównodowodzący irańskich sił policyjnych</p>	<p>Hossein Ashtari jest głównodowodzącym irańskich sił policyjnych od marca 2015 r. oraz członkiem Rady Bezpieczeństwa Narodowego. W skład sił policyjnych wchodzi jednostki Emdad i jednostki specjalne. Regularne irańskie siły policyjne, jednostki Emdad i jednostki specjalne użyły ostrej amunicji do tłumienia protestów, które miały miejsce w listopadzie 2019 r. w Iranie, przez co zginęli lub odnieśli rany bezbronni demonstranci i inni cywile w wielu miastach w całym kraju. Jako członek Rady Bezpieczeństwa Narodowego Hossein Ashtari brał udział w posiedzeniach, których wynikiem było wydanie rozkazów użycia ostrej amunicji do tłumienia protestów, które miały miejsce w listopadzie 2019 r. Z tego względu Hossein Ashtari ponosi odpowiedzialność za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.</p>	12.4.2021
93.	ZIAEI Gholamreza	<p>Płeć: mężczyzna</p> <p>Stanowisko: były dyrektor więzienia Evin; były dyrektor innych ośrodków detencyjnych</p>	<p>Między lipcem 2019 r. a czerwcem 2020 r. Gholamreza Ziaei był dyrektorem więzienia Evin; w trakcie sprawowania przez niego tego stanowiska już ciężkie warunki w tym zakładzie jeszcze się pogorszyły. Więźniarkom odmawiano kontaktu telefonicznego z dziećmi. Więźniom politycznym odmawiano cotygodniowych odwiedzin krewnych, były one dozwolone jedynie co dwa miesiące. W trakcie protestów w 2009 r. Gholamreza Ziaei kierował ośrodkiem detencyjnym w Kahrizak; w zakładzie tym co najmniej pięciu zatrzymanych, którzy zostali aresztowani w związku z masowymi protestami ulicznymi w Teheranie w 2009 r., zmarło wskutek tortur. W latach 2017–2019, przed objęciem kierownictwa w więzieniu Evin w Teheranie, Gholamreza Ziaei był dyrektorem więzienia Rajae Shahr w Karadżu, na zachód od Teheranu, w którym miały miejsce liczne protesty więźniów politycznych przeciwko maltretowaniu i nieludzkim warunkom życia.</p>	12.4.2021

94.	SHAHVARPOUR Hassan	<p>Miejsce urodzenia: Safi Abad, na południe od Dezful, Chuzestan (Iran)</p> <p>Płeć: męczyzna</p> <p>Nr paszportu: 2001624001 (nr krajowego dowodu osobistego)</p> <p>Stanowisko: dowódca korpusu w Vali Asr (prowincja Chuzestan) będącego częścią Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC)</p> <p>Stopień: generał brygady</p>	Jako dowódca IRGC w Chuzestanie od 2009 r., Hassan Shahvarpour jest odpowiedzialny za dowodzenie siłami, które użyły karabinów maszynowych przeciwko demonstrantom i innym cywilom w mieście Bandar-e Mahszahr w trakcie protestów w listopadzie 2019 r. Siły IRGC pod jego dowództwem zabiły 148 osób – z pojazdów opancerzonych został otwarty ogień z karabinów maszynowych do otoczonych, uciekających demonstrantów, którzy próbowali się ukryć na pobliskich bagnach.	12.4.2021
95.	VASEGHI Leyla (alias VASEQI Layla, VASEGHI Leila, VASEGHI Layla)	<p>Miejsce urodzenia: Sari, prowincja Mazandaran (Iran)</p> <p>Data urodzenia: 1352 r. (wg irańskiego kalendarza hidżri), 1972 lub 1973 r. (wg kalendarza gregoriańskiego)</p> <p>Płeć: kobieta</p> <p>Stanowisko: gubernator Ghods i przewodnicząca miejskiej Rady Bezpieczeństwa</p>	Jako gubernator Ghods i przewodnicząca miejskiej Rady Bezpieczeństwa od września 2019 r., Leyla Vaseghi wydała policji i pozostałym siłom zbrojnym rozkaz użycia ostrej amunicji w trakcie protestów w listopadzie 2019 r., przez co zginęli lub odnieśli rany bezbronni demonstranci i inni cywile. Jako gubernator Ghods i przewodnicząca miejskiej Rady Bezpieczeństwa Leyla Vaseghi ponosi odpowiedzialność za poważne naruszenia praw człowieka w Iranie.	12.4.2021”

## Podmioty

	Nazwa	Informacje identyfikujące	Powody	Data umieszczenia w wykazie
„2.	Więzienie Evin	Adres: Tehran Province, Tehran, District 2, Dasht-e Behesht (Iran)	Więzienie Evin to ośrodek detencyjny, w którym przetrzymywani są więźniowie polityczni i w którym od lat czy nawet dziesięcioleci wielokrotnie dochodziło do poważnych naruszeń praw człowieka, w tym tortur. Uczestnicy protestów z listopada 2019 r. byli i przynajmniej niektórzy nadal są przetrzymywani w więzieniu Evin jako więźniowie polityczni. Więźniowie w tym zakładzie są pozbawiani podstawowych praw procesowych i są niekiedy przetrzymywani w celach izolacyjnych lub przeludnionych, w których panują złe warunki higieniczne. Istnieją szczegółowe doniesienia o torturach fizycznych i psychicznych. Zatrzymanym odmawia się kontaktu z rodziną i prawnikami, a także odpowiedniego leczenia.	12.4.2021
3.	Więzienie Fashafouyeh (inne nazwy: główny zakład karny aglomeracji teherańskiej, więzienie Hasanabad-e Qom, więzienie aglomeracji teherańskiej)	Adres: Tehran Province, Hasanabad, Bijin Industrial Zone, Tehran, Qom Old Road (Iran) Nr tel. +98 21 5625 8050	Więzienie Fashafouyeh to ośrodek detencyjny przeznaczony pierwotnie dla sprawców przestępstw związanych z narkotykami; od niedawna przebywają w nim także więźniowie polityczni, którzy niekiedy zmuszani są do dzielenia celi z osobami uzależnionymi od narkotyków. Warunki życia i warunki higieniczne są bardzo złe i nie pozwalają na zaspokajanie podstawowych potrzeb, takich jak czysta woda pitna. W trakcie protestów w listopadzie 2019 r. w więzieniu	12.4.2021

			Fashafouyeh przetrzymywano wielu demonstrantów, także nieletnich. Z doniesień wynika, że uczestnicy protestów z listopada 2019 r. byli w tym zakładzie poddawani torturom i nieludzko traktowani, np. zadawano im rany oblewając wrzątkiem i odmawiano leczenia. Według raportu Amnesty International dotyczącego tłumienia protestów z listopada 2019 r. w więzieniu Fashafouyeh obok dorosłych przetrzymywano zaledwie 15-letnie dzieci. Trzech spośród uczestników protestów z listopada 2019 r., przebywających obecnie w więzieniu Fashafouyeh, zostało skazanych na śmierć przez sąd w Teheranie.	
4.	Więzienie Rajae Shahr (inne nazwy: więzienie Rajai Shahr, Rajaishahr, Raja'i Shahr, Reja'i Shahr, Rajayi Shahr, więzienie Gorhardasht, więzienie Gohar Dasht)	Adres: Alborz Province, Karaj, Gohardasht, Moazzen Blvd (Iran) Nr tel. +98 26 3448 9826	Od czasów rewolucji islamskiej w 1979 r. więzienie Rajae Shahr znane jest z pozbawiania więźniów politycznych i więźniów sumienia praw człowieka, w tym poddawania ich brutalnym torturom fizycznym i psychicznym, a także przeprowadzania masowych egzekucji bez rzetelnego procesu sądowego. W następstwie protestów z listopada 2019 r. w zakładzie tym znęcano się brutalnie nad setkami zatrzymanych, w tym dziećmi. Istnieją wiarygodne doniesienia o licznych przypadkach tortur i innych form okrutnego karania, w tym przypadkach dotyczących nieletnich.	12.4.2021”